



Rapport d'activités 2022

www.stadhaus.lu



**CENTRE CULTUREL
RÉGIONAL
AALT STADHAUS**

● L'année 2022

L'année 2022 a été une année chargée en émotions et en travail pour le centre culturel. Comme la Ville de Differdange était une des communes participantes à Esch 2022 capitale européenne de la culture, le centre culturel a proposé à côté de son programme habituel toute une panoplie de projets supplémentaires réalisés dans ce cadre-ci.

Pour cette raison le nombre de manifestations tout au long de l'année a atteint presque le double de celui des années précédentes. Malgré tous nos efforts au niveau de la communication, nous avons tout de même encore ressenti les séquelles de la pandémie les trois premiers trimestres de l'année 2022. Les spectateurs ont mis du temps à se réapproprier les réflexes de la consommation culturelle et ce n'est qu'au quatrième trimestre où on peut remarquer une reprise au niveau des remplissages de salle.

Néanmoins, nous sommes fiers de ce que nous avons accompli durant cette année et nous gardons d'excellents souvenirs de toutes nos manifestations et productions. La production Lommelshaff – Terre ferme, notamment, a été un des projets-phares qui a su conquérir le cœur des spectateurs. Son côté participatif a émerveillé le public et lui a fait découvrir le théâtre sous un angle tout à fait nouveau et inattendu.

Afin de resocialiser le public, nous avons initié des soirées de jeux de société. Ces soirées ont permis au fervents de ces jeux de se retrouver pour jouer à leurs jeux favoris ou encore de découvrir les nouveautés sur le marché. Ces soirées favorisent aussi bien le contact social entre de parfaits inconnus qu'elles permettent à des amis et voisins de se retrouver autour d'une activité amusante et ludique. Nous nous réjouissons du succès que ce projet a rencontré.

D'autres classiques de la maison, comme le festival L'Essentiel du Rire par exemple, ont très bien fonctionné et nous démontrent à chaque fois que le rire est un langage universel qui rassemble le public friand de légèreté en ces temps quelque fois moroses.

Riches de nos expériences de l'année 2022, nous sommes prêts à affronter la nouvelle saison qui s'annonce prometteuse avec le retour du public avide de retrouver des émotions fortes autour de la culture.



Christiane Brassel-Rausch
Bourgmestre



Tom Ulveling
Échevin à la culture

● La programmation

11.01.2022	Les bases du dessin - Cours animé par Carole Wilmet
11.01.2022	Cours de danse animé par Sergio Mel
13.01-19.02.2022	Exposition de Ginette Degrott et de Erny Rayeck
13.01.2022	Hinterland - Ein Film von Stefan Ruzowitzky
19.01.2022	De Ratefänkert vun Hameln - Gebridder Grimm Dan Tanson
22.01.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
23.01.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
24.01.2022	Lundi littéraire avec Tom Hillenbrand - Goldenes Gift
08.02.2022	Tous sur scène
11.02.2022	Tristan Lopin - Irréprochable
12.02.2022	Masterclass avec Tristan Lopin
12.02.2022	Desires Lines Viewpoints
19.02.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
19.02.2022	La marche des oubliés de l'histoire
20.02.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
20.02.2022	La marche des oubliés de l'histoire
21.02.2022	Lundi littéraire avec Mil Lorang "Luxemburg im Schatten der Shoah"
26.02.2022	Desires Lines Walkshop
04.03-03.04.2022	Exposition "L'âme de l'eau" d'Ivana Ceković
04.03.2022	Müllerin - Ewig klappert die Mühle am rauschenden Bach
04.03.2022	Müllerin - Ewig klappert die Mühle am rauschenden Bach
04.03.2022	The Assembly
05.03.2022	The Assembly
05.03.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
06.03.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
07.03.2022	Lundi littéraire avec Franziska Schutzbach
07-12.03.2022	Exposition "fr_a_rt" par Anouk Flesch (photos) et Claire Faber (textes)
08.03.2022	Rachelle Plas - Une fille, son harmonica et sa voix
10.03.2022	Giedré - En Concerto
12.03.2022	Pont Invisible - Stage de chant polyphonique d'Afrique
12.03.2022	Pont Invisible - Stage de danse africaine
16.03.2022	Alabama Mike - The future of the blues!
18-20.03.2022	Differdancedays - Le royaume du silence
19.03.2022	La marche des oubliés de l'histoire - Atelier d'arts plastiques
20.03.2022	La marche des oubliés de l'histoire - Atelier d'arts plastiques
21.03.2022	Io sto bene - Un film de Donato Rotunno
23.03.2022	Tous sur scène
28.03.2022	Lundi littéraire avec Anja Di Bartolomeo
30.03.2022	Nora Hamzawi - Nouveau spectacle
01-30.04.2022	Exposition "Ham, Fritten an Zalot" du Collectif HFZ
05.04.2022	Curieuse Nature

23.04.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
23.04.2022	Beyouthsphere Concert mat Le Vibe a Culture The Kid!
24.04.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
27.04.2022	Frontalier - Jean Portante et Frank Hoffmann
28.04.2022	Ateliers au Lommelshaff - (seulement) 3 ingrédients
30.04.2022	Télé-Port! - feat. Strigalev, Belardi, Klein & Herr
03.05.2022	Charlotte Comedy Club - Avec Djimo, M. Benlazar, J. Sulo, D. Le Shlag, Nam-Nam et un invité
06>29.05.2022	Exposition "Huddelafatz - La renaissance du bleu de travail" de Caroline Koener et Misch Feinen
07.05.2022	The Buttshakers
14.05.2022	La marche des oubliés de l'histoire de la Compagnie Pièces Montées
15.05.2022	La marche des oubliés de l'histoire de la Compagnie Pièces Montées
15.05.2022	Ateliers au Lommelshaff - Fermentation secrète
18.05.2022	Les Ritals - François Cavanna – Mario Putzulu – Bruno Putzulu
20.05.2022	Musique militaire Grand-Ducale & Friends - 100 ans Stade Thillebiere
21.05.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
21.05.2022	Séance académique - 100 ans Stade Thillebiere
22.05.2022	Differdancedays - Atelier Move Zone
23.05.2022	Gosstown
27-28.05.2022	Remix22 - 14th European youth music festival
28.05.2022	Lola Dubini
28.05.2022	Ateliers au Lommelshaff - Stage d'introduction à la permaculture
29.05.2022	Ateliers au Lommelshaff - Stage d'introduction à la permaculture
30.05.2022	Lundi littéraire avec Lisa Graf "Dallmayr. Der Traum vom schönen Leben"
03.06.2022	Blues in the Greater Region
03.06.2022	Ateliers au Lommelshaff - Umami & Kokumi
07.06.2022	Phillip-Michael Scales - Sinner-Songwriter
09.06.2022	Cabbage Fields de Sanciai Opera
10.06.2022	Cabbage Fields de Sanciai Opera
12.06.2022	Usina22 avec Remo Cavallini et Tous sur scène (partenaire)
13.06.2022	CNL Liesrees... op Déifferdeng
16.06-16.07.2022	Exposition "Minett" de Malou Mathieu
17-18.06.2022	Kreativwoch
18-19.06.2022	Reckel Remix Art
18.06.2022	Minett on Tour
20.06.2022	The Father
24.06.2022	Ateliers au Lommelshaff - Bien conserver pour mieux manger
25.06.2022	Déi Wëll danzen am Bësch
25.06.2022	Déi Wëll danzen am Bësch
25.06.2022	Street Photography dans les rues de Differdange avec Christian Schaack
26.06.2022	Déi Wëll danzen am Bësch
26.06.2022	Déi Wëll danzen am Bësch
29.06.2022	Panta Rhei
30.06-11.09.2022	Exposition "SixDeux" de Sarah Schleich
02.07.2022	Hidden Sessions - Silent disco

09.07.2022	Blues Express
14.07.2022	Déi schwaarz Spann vum Déifferdenger Theater
15.07.2022	Déi schwaarz Spann vum Déifferdenger Theater
16.07.2022	Déi schwaarz Spann vum Déifferdenger Theater
17.07.2022	Déi schwaarz Spann vum Déifferdenger Theater
18.07-07.08.2022	Nomadic Island
30.07.2022	Desire lines
12-24.09.2022	Le mixeur
14.09-21.11.2022	Spieglein Spieglein Miroir Miroir de Jessica Theis (Installation urbaine)
16-18.09.2022	Les marionnettes sauvages
16.09.2022	Die Zauberflöte - Lindauer Marionettenoper
16-22.09.2022	Differdancedays - in transit dance time (performance urbaine)
17.09.2022	Die Zauberflöte - Lindauer Marionettenoper
19.09-01.10.2022	Exposition "Le monde des 12 besoins non-matériels"
21.09.2022	Panayotis Pascot - Presque
22.09.2022	Le mixeur - workshop sérigraphie
23.09-09.10.2022	Exposition "Les artistes résidents"
24.09.2022	Le mixeur - Le Restaurant
24.09.2022	Differdange est un roman - avec l'écrivain differdangeois Jean Portante
26.09.2022	Cours de dessin pour débutants et avancés - Cours animé par Carole Wilmet
27.09.2022	Soirée jeux de société - En partenariat avec Ludoland asbl
27.09.2022	Cours de danse animé par Sergio Mel
27.09.2022	Lommelshaff - Terre ferme
28.09.2022	Lommelshaff - Terre ferme
30.09.2022	Lommelshaff - Terre ferme
01.10.2022	Differdange est un roman - avec l'écrivain differdangeois Jean Portante
01.10.2022	Relais du Rire - Quatrième édition
01.10.2022	Lommelshaff - Terre ferme
02.10.2022	Lommelshaff - Terre ferme
03.10.2022	Lommelshaff - Terre ferme
03.10.2022	Lundi littéraire avec Germaine Goetzinger et Christiane Brassel-Rausch
04.10.2022	Lommelshaff - Terre ferme
05.10.2022	L'Arrivée de la jeunesse
06-22.10.2022	Exposition "Juste humains" d'Amnesty international
06.10.2022	Differdancedays - Rencontres éphémères
08-09.10.2022	Reckel - Remix Europe
12.10.2022	Differdancedays - Rencontres éphémères
12.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch
13.10.2022	Pont Invisible
14.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch
14.10-06.11.2022	Exposition d'Olivier Jacques
15.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch
15.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch

16.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch
16.10.2022	E roude Fuedem duerch de roude Buedem - Zowaasch
18.10.2022	Tous sur scène
19.10.2022	Differdancedays - Rencontres éphémères
20.10.2022	Um Ball - 50 Joer Fraefussball zu Lëtzebuerg
21.10.2022	Um Ball - 50 Joer Fraefussball zu Lëtzebuerg
21.10.2022	Um Ball - 50 Joer Fraefussball zu Lëtzebuerg
22.10.2022	DifferDanceDays - Le Grand Bal
24.10.2022	Lundi littéraire avec Friederike Migneco und Steve Karier
25.10.2022	Soirée jeux de société - En partenariat avec Ludoland asbl
29-30.10.2022	Journée du timbre - Cercle philatélique et numismatique de Differdange
30.10.2022	Stand-up: se préparer pour un casting - animé par Julien Strelzyk
05.11.2022	Gala d'Ouverture - Carte blanche à Shirley Souagnon
06.11.2022	British Comedy Night - Hosted by Stuart Laws with Harriet Kemsley, Lou Sanders and Phil Wang
08.11.2022	Pierre Thevenoux & Christine Berrou
09.11.2022	GuiHome - GuiHome vous détend
11.11.2022	PE - PE raconte des histoires drôles
12.11.2022	Olivier de Benoist - Le petit dernier
12-27.11.2022	Exposition 76e Salon de l'Art Vivant
13.11.2022	Masterclass "Le Point Virgule révèle les talents humoristiques" avec Antoinette Colin
13.11.2022	Le Point Virugle fait sa tournée - Guillaume Fosko, Nash & Richard Sabak
14.11.2022	Florent Peyre - Nature
16.11.2022	Luciano Pagliarini - Uw Oberg - Joe Fonda
19.11.2022	Nathalie Moretoni's Chlorophyl - CD Release - Liteleikur
24.11.2022	Patchwork - Collectif hip-hop KnowEdge
25.11.2022	Patchwork - Collectif hip-hop KnowEdge
25-27.11.2022	Melting Session 10 - An immersive Video-Mapping Installation
28.11.2022	Lundi littéraire avec Jean-Marie Backes et Raymond Boon
29.11.2022	Soirée jeux de société - En partenariat avec Ludoland asbl
01.12.2022	De Passfälscher - Ein Film von Maggie Peren
03.12.2022	Besta
05.12.2022	Lundi littéraire avec Markus Heitz "Die Rückkehr der Zwerge"
08-30.12.2022	Exposition "Caricatures - Energy"
09.12-08.2023	Exposition "Spieglein Spieglein Miroir Miroir" de Jessica Theis
09.12.2022	Krimidinner - Hochzeit in schwarz
10.12.2022	Krimidinner - Hochzeit in schwarz
12.12.2022	Lundi littéraire avec Patricia Martin "N'ayez pas peur de l'autre monde"
14.12.2022	CHUUUT(e) - Compagnie Z Art
14.12.2022	CHUUUT(e) - Compagnie Z Art
15.12.2022	CHUUUT(e) - Compagnie Z Art
17.12.2022	Stage de reportage photographique avec Christian Schaack
18.12.2022	Texte sans frontières - Qu'est-ce-que c'est
20.12.2022	Tous sur scène - Spécial Noël

● Les résidences d'artistes

L'ÂME DE L'EAU

Ivana Ceković

Considérant la lumière et l'eau comme une même entité, cette exposition / installation in situ proposa l'exploration et la mise en évidence visuelle de l'eau en tant que vibration substantielle et lien fondamental entre tout élément de notre monde.

Date de l'exposition: 4 mars au 3 avril 2022



10 jours de résidence

© Nathalie Flenghi

CABBEAGE FIELDS

Sanciai Opera

L'opéra exprime leurs vies vécues pendant une persécution totalitaire récurrente. Elle met en avant le pouvoir des femmes, la responsabilité des citoyens de sauvegarder le genius loci responsabilité des citoyens dans la sauvegarde du Genius Loci et la diversité de la communauté.

Dates: 9 et 10 juin 2022



8 jours de résidence

© Joanna Hudyka

MINETT

Malou Mathieu

Les dessins exposés ont été faits dans le cadre de la réalisation du livre d'art sur la minette «Minett - Un voyage artistique à travers le bassin minier, et montraient les communes et les industries du bassin minier par une réplification de la réalité en utilisant des couleurs atténuées.

Date de l'exposition: 17 juin au 16 juillet 2022



38 jours de résidence

© Nathalie Flenghi

RÉCKEL REMIX ART

E4LAM asbl

Le projet avait comme but d'emmener l'art dans les rues et les foyers de Differdange. Les habitants étaient impliqués afin de créer une oeuvre ensemble avec le Lycée des Arts et Métiers durant le weekend de l'intervention.

Dates: 18 et 19 juin 2022



7 jours de résidence

© Nathalie Flenghi

SIXDEUX

Sarah Schleich

SixDeux, une référence aux heures de travail du matin, est le titre de l'exposition de Sarah Schleich qui se tourne tout autour du thème de l'ouvrier. L'artiste, dont le père lui-même fut pendant des années ouvrier de l'usine de sidérurgie Arbed, a souhaité rendre hommage à ce métier, souvent considéré comme un métier péjoratif.

Date de l'exposition: 30 juin au 11 septembre 2022



365 jours de résidence

© Julie Collini

NOMADIC ISLAND

Friday Island asbl

Nomadic Island est un projet artistique durable, rassemblant 11 artistes et plus de 100 personnes locales. Cette petite communauté travailla ensemble pour mettre en oeuvre des concepts artistiques autour du thème des modes de vie et de travail alternatifs.

Date de l'exposition: 18 juillet au 7 août 2022



21 jours de résidence

© Joanna Hudyka

L'HOMME SEMENCE

ACTis asbl & ENP Nancy Jacques

L'Homme semence de Violette Ailhaud, au-delà de l'histoire incroyable que ce texte relate. Au-delà de son propos qui donne à ces femmes, à ces paysannes de la fin du XIX^e siècle, le pouvoir de décider de par-semer la vie dans un village hanté par les hommes morts au combat.

Date de la première: 9 mars 2023



LE MIXEUR

La Bonneterie

Durant deux semaines, le Lommelshaff se transforma en lieu d'expérimentation ouvert. Au programme, construction, sérigraphie, graphisme, cuisine, et bonne ambiance. Un restaurant éphémère qui retrace l'histoire des gens de Differdange, des habitants, leur vécu et leurs cultures.

Date: 24 septembre 2022



SPIEGLEIN SPIEGLEIN

Jessica Theis

Spieglein Spieglein - miroir miroir est une exposition itinérante et participative et une installation photographie-miroir dans des boîtes en bois et cabines téléphoniques. La thématique était l'autoportrait, le selfie; un sujet qui de nos jours, est très populaire sur les médias sociaux.

Dates: 9 décembre 2022 au 8 janvier 2023



CHIARA DAHLEM

Dans le cadre du projet Urban Art, la Ville de Differdange avait fait appel à l'artiste Chiara Dahlem afin de s'exprimer sur les surfaces sous le pont ferroviaire de Niederkorn, rue Pierre Gansen.

Le cahier de charge était tout simple. Il fallait égayer les surfaces sous le pont et éclaircir cet espace assez sombre et en même temps faire un lien avec le hall sportif adjacent.

En s'inspirant de la construction du pont et en reprenant certains éléments de celui-ci, Chiara Dahlem a réussi à réaliser une œuvre dynamique et vibrante qui fonctionne aussi bien pour les piétons que pour les automobilistes.

Chiara Dahlem, née en 1986, vit et travaille à Luxembourg. L'artiste travaille en alternant constamment les médias, de la peinture à l'installation et vice-versa. Toujours en fonction de l'idée, de la recherche de la forme et du langage idéaux dans le contexte trouvé ou donné. Ses installations in situ sont toujours le résultat d'une recherche sur le lieu trouvé et l'objectif de le mettre en scène.



10 jours de résidence

© Réjane Nennig (2 photos)



BORDALO II

The Mink

Né à Lisbonne en 1987, Artur passe beaucoup de temps dans l'atelier de son grand-père, le peintre Artur Real Bordalo, qui l'inspire beaucoup et qui a donné naissance à son nom d'artiste Bordalo le second, en hommage à la mémoire de son grand-père.

Il passe sa jeunesse entre l'atelier de son grand-père et les aventures illégales de graffiti dans les souterrains de Lisbonne.

L'espace public est devenu la scène choisie pour ses explorations de la couleur, où il a progressivement transformé ses habitudes et canalisé ses expériences dans le développement de son travail artistique, qui se concentre actuellement sur la remise en question de la société matérialiste dont nous faisons tous partie. La production et la consommation excessives de biens, qui entraînent la production continue de «déchets» et, par conséquent, la destruction de notre planète, sont les thèmes centraux de sa production. Ces «déchets» se présentent comme la matière première inhabituelle et unique que Bordalo utilise dans la construction de grandes et petites pièces qu'il a dispersées dans le monde entier et qui, surtout, se veulent le véhicule d'un manifeste universel.

La Ville de Differdange, qui s'efforce depuis plusieurs années de faire entrer l'art dans l'espace public, est particulièrement fière de pouvoir présenter l'œuvre «The Mink» dans cette galerie d'art à ciel ouvert. La sculpture a d'ores et déjà touché un grand nombre de personnes qui ont pu apprécier ce chef-d'œuvre mais aussi les faire réfléchir sur le message que l'artiste a voulu transmettre à travers son œuvre.

L'œuvre de Bordalo II est devenu un emblème de la Ville de Differdange de même que les tours de refroidissements par Alain Welter réalisées en 2020.



7 jours de résidence

© Joanna Hudyka (2 photos)



● Certains projets phares

8 février 2022
23 mars 2022
18 octobre 2022
20 décembre 2022

Production

TOUS SUR SCÈNE

Depuis 2021, nous avons lancé le projet «Tous sur scène», une scène ouverte pour les jeunes humoristes locaux en quête de visibilité et de reconnaissance. Au fil des éditions, ce projet a connu un franc succès et nous sommes fiers qu'à la fin de 2022 nous ayons déjà organisé huit éditions. Cette dernière édition spéciale Noël a d'ailleurs été diffusée sur notre chaîne YouTube.

L'objectif de «Tous sur scène» est de permettre aux jeunes artistes de tester leurs sketches devant un public et dans un cadre professionnel. Nous souhaitons encourager l'émergence de nouveaux talents locaux et leur offrir une plateforme pour se produire.

Pour mener à bien ce projet, nous avons fait appel à des maîtres de cérémonie qui ont su animer les différentes éditions. En 2022, Daniel Moutinho, plus connu sous le nom de Joss den Hellen,

a été notre maître de cérémonie pour toutes les éditions. Son sens de l'humour et son dynamisme ont permis de faire de ce projet un succès retentissant.

Daniel Moutinho continuera l'animation des «Tous sur scène» pour les éditions de 2023. Nous sommes convaincus qu'il saura, une fois de plus, animer cette scène ouverte avec brio et faire découvrir de nouveaux talents au public.

Nous sommes ravis de voir l'impact positif que le «Tous sur scène» a eu sur la scène artistique locale, et nous sommes impatients de continuer à découvrir et à promouvoir de nouveaux talents. Nous espérons que cette plateforme continuera de permettre aux jeunes artistes de se faire connaître et de rencontrer leur public.



© Nathalie Flenghi

© Joanna Hudzyka

27 septembre > 4 octobre 2022

TERRE FERME *Lommelshaff*

Le lieu: le Lommelshaff, une ferme au coeur de Differdange. Son avenir est incertain: la vendre? La raser pour construire des appartements? La transformer en petite ferme bio ou en mégaferme? La réaffecter en salle des fêtes, en restaurant ou en crèche?

C'est à la grand-mère d'en décider, mais il semble qu'elle n'ait plus toute sa tête. Alors la famille au sens large, enfants, petits-enfants, employés, vont se réunir pour en débattre.

Ils viennent d'ici ou d'ailleurs pour décider, autour d'un repas, autant du sort de l'aïeule que de celui de la ferme.

Le spectateur était accueilli autour de la table comme un membre de cette famille élargie. Le spectacle festif, qui traitait en plusieurs langues le sujet rarement abordé au théâtre de la place de l'agriculture et des agriculteurs dans notre société depuis l'après-guerre jusqu'à nos jours, était une véritable expérience immersive. Il se voulait une interrogation sur l'avenir des fermes et de l'agriculture en général, dans ce qu'elles pouvaient apporter à la conception et au façonnage d'un monde futur peut-être plus viable et durable.

Librement inspiré de nombreux témoignages recueillis auprès de la famille Lommel/Goullon et

d'agriculteurs d'âges et de générations différents, le spectacle était nourri de nombreuses documentations écrites et filmées. La fiction dépassait souvent la réalité et offrait un regard unique sur l'histoire de l'agriculture.

Le spectacle avait connu un grand succès auprès du public. Les acteurs avaient réussi à captiver leur audience grâce à une mise en scène originale et immersive. Les témoignages des agriculteurs et de la famille Lommel/Goullon avaient permis de donner une dimension humaine à l'histoire de l'agriculture et de rappeler l'importance de ce secteur dans notre société.

Le spectacle avait également suscité de nombreuses réflexions sur l'avenir de l'agriculture et sur son rôle dans la construction d'un monde plus durable. En somme, il avait réussi à réunir les spectateurs autour d'un sujet qui les concernait tous et à leur offrir une expérience théâtrale unique et mémorable.

Conception & mise en scène Renelde Pierlot

Acteurs Eduardo Ibarguengoytia Arias, Frédérique Colling, Catherine Elsen, Francesco Mormino, Doreen Salabert, Mohamed Sbir, Annette Schlechter

Auteur Francesco Mormino



16 novembre 2022

PAGLIARINI - FUJII (OBERG) - FONDA

Luciano Pagliarini, figure historique du jazz luxembourgeois, avait ravivé avec Fred Bisenius le concept Jazz am Minett et est monté, pour leur premier concert, lui-même sur scène en compagnie du bassiste américain Joe Fonda et de la pianiste japonaise Satoko Fujii. C'était un double retour aux sources, après une longue absence. Satoko Fujii a dû être remplacée à la dernière minute par le pianiste allemand Uwe Oberg dû à une infection virale.

C'était dans cette ville qui l'avait honoré l'année précédente du « Mérite culturel » que Luciano Pagliarini, alors âgé de 65 ans, s'était formé à l'Harmonie municipale Differdange et au sein de ce qui était une des meilleures harmonies formées d'amateurs en Europe. C'était à Differdange qu'il avait commencé à jouer dans les bals dès l'âge

de 15 ans, ce qui lui avait permis de rivaliser largement, en argent de poche, avec les camarades mieux nés de sa classe. C'était là aussi qu'il avait connu ses premières idoles, des musiciens italo-luxembourgeois comme Pozzetti et Bernardi, qui savaient jouer de tout (saxophone, flûte, accordéon) et trahir leur passion pour leur jazz en profitant de certains morceaux populaires pour placer leurs chœurs.

La salle était comble et l'ambiance était électrique, avec des applaudissements nourris et des rappels pour les musiciens. Les spectateurs ont été transportés par la performance de Luciano Pagliarini, Joe Fonda et Uwe Oberg, qui ont su captiver l'auditoire avec leur virtuosité et leur complicité sur scène. Ce concert restera sans aucun doute dans les mémoires comme un moment inoubliable du centre culturel.



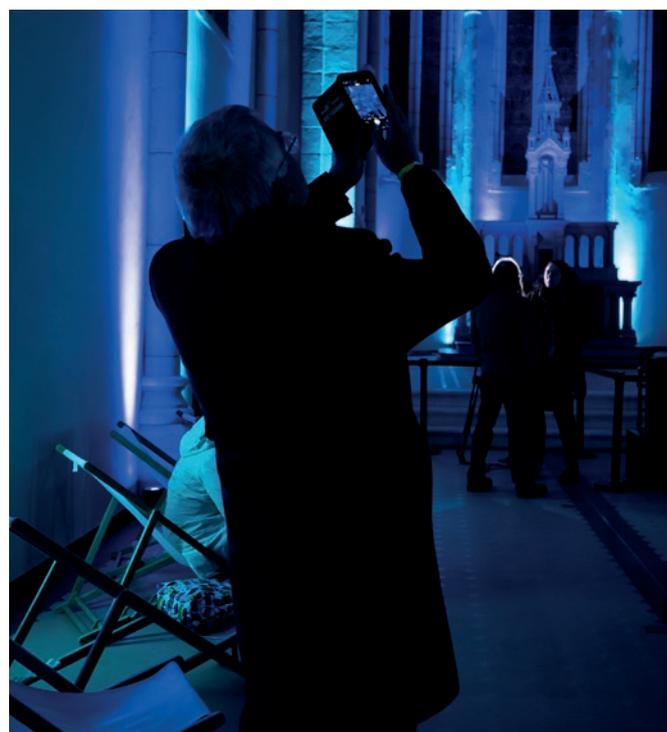
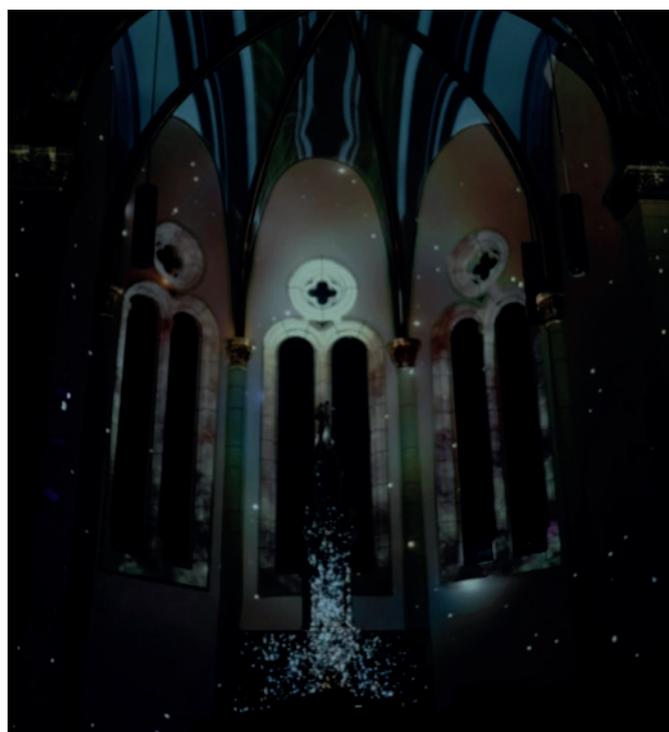
25 > 27 novembre 2022

MELTING SESSION 10 *An immersive Video-Mapping Installation*

L'installation audiovisuelle immersive avec une projection en vidéo-mapping sur le plafond et le chœur de l'église à Lasauvage avait été imaginée par l'artiste Paul Schumacher, alias Melting Pol, en collaboration avec Pierrick Grobéty et Arthur Stammet. Pendant trois jours, le public avait pu se déplacer librement dans l'espace pour admirer les projections parfaitement adaptées aux surfaces, tout en se baignant dans les sons surround.

L'œuvre d'une durée d'environ 20 minutes avait tourné en boucle pendant toute la durée de l'événement. Les visiteurs avaient été fascinés par l'immersion sensorielle que leur offrait cette installation. La musique et les projections se mariaient parfaitement, créant une atmosphère envoûtante.

Le samedi soir, lors d'un événement live, VJ Melting Pol avait modulé l'image en amont selon les sensations sonores du DJ Steve R.I.O.T. Les visiteurs avaient été invités à danser, immergés dans la lumière des projecteurs et la musique. L'événement avait été un véritable succès, réunissant des personnes de tous âges et de toutes origines autour de la musique et de l'art. Une ambiance unique fût créée, mêlant les technologies les plus modernes à l'architecture ancestrale de l'église pour offrir une expérience inoubliable à leurs visiteurs.



14 > 15 décembre 2022

CHUUUT(e) par Giovanni Zazzera

L'enfant doit apprendre, pour chacun de ses premiers pas, à accueillir le déséquilibre. Comme le funambule, il accepte de sortir d'un état de confort et de perdre l'équilibre pour avancer, foulée après foulée, afin de grandir face aux obstacles de la vie, de son corps et de son inconscient.

«CHUUUT(e)» est un voyage chorégraphique qui passe par le réel et l'absurde, la grandeur et la décadence, l'évidence ou l'ignorance, où le spectateur se verra projeté au-delà de la chute pour découvrir ce qui nous fait tomber.

Durée du spectacle : 45 minutes

Âge jeune public 5+

Conception et chorégraphie Giovanni Zazzera

Assistant technique et dramaturgique ND

Danseurs Alexandre Lipaux, Hayato Yamaguchi, Catarina Barbosa

Musicien Nikola Jeremic

Assistante artistique Charlotte Him
Création Costumes Laure Hieronymus

Conception Lumières Jef Metten

Chargée de production Léa Wiplier

Chargée de diffusion Alexandre Vitale

Production Z Art Dance asbl

Coproduction Centre culturel AALT STADHAUS

Differdange | Les ROTONDES Luxembourg |

Centre culturel TRIFOLION Echternach

Accompagnement volet pédagogique & support

Koplabunz asbl

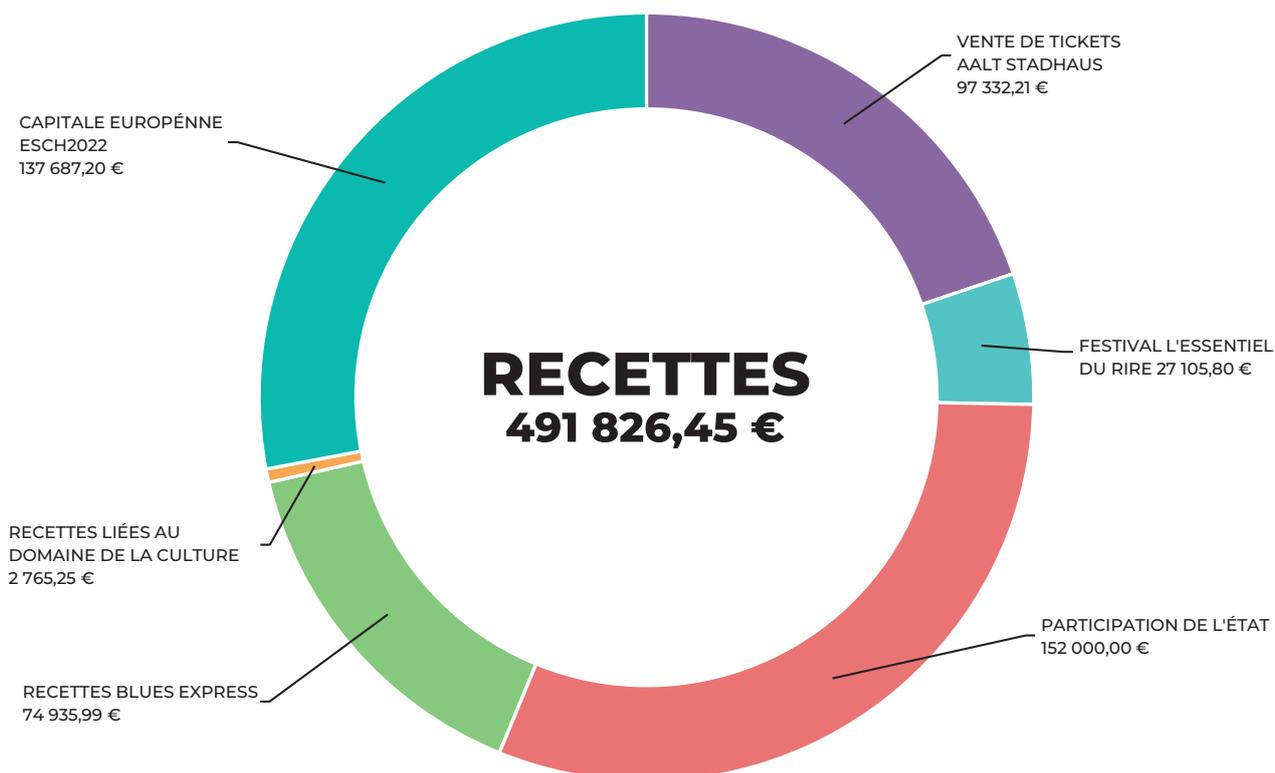
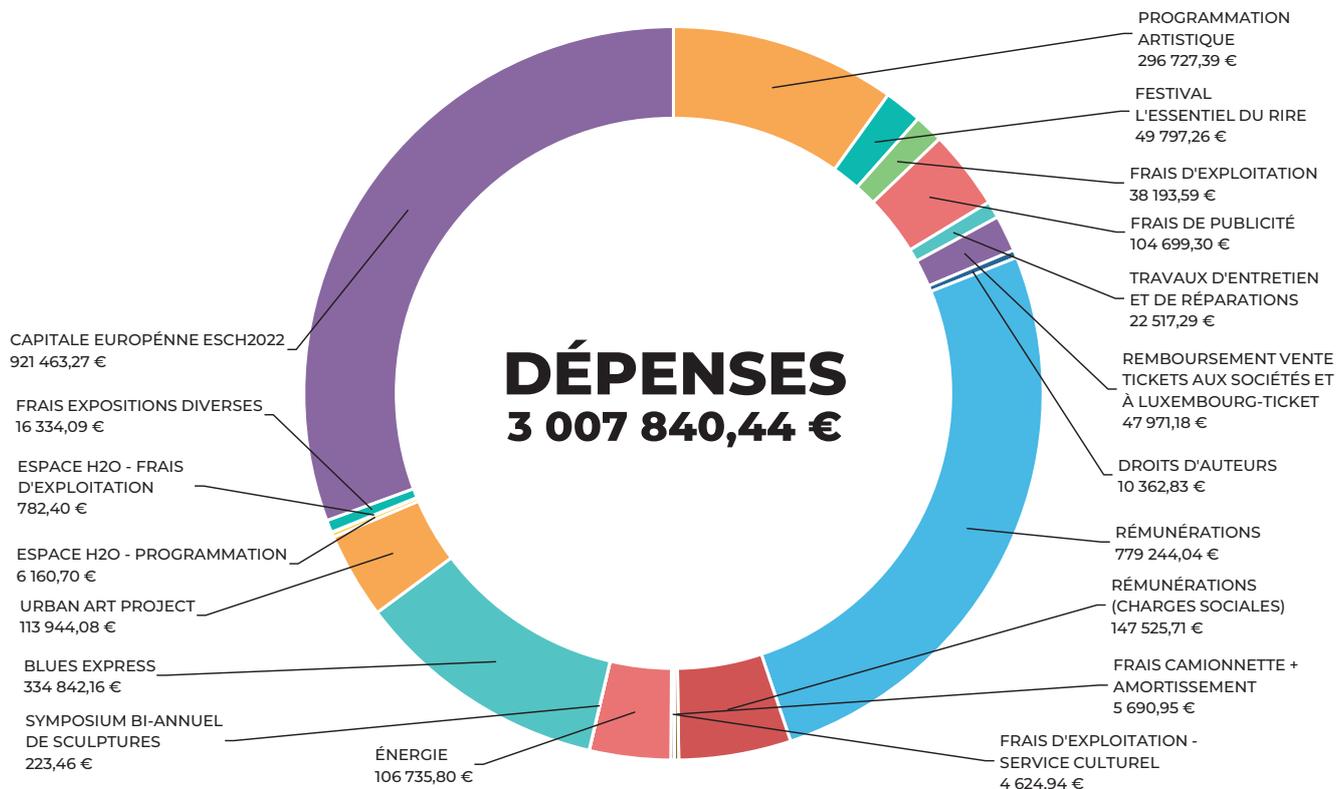
Avec le soutien de TROIS CL-Centre de création chorégraphique du | Luxembourg, Ministère de la Culture, Fondation Indépendance by Bil, Fondation Sommer



Teaser

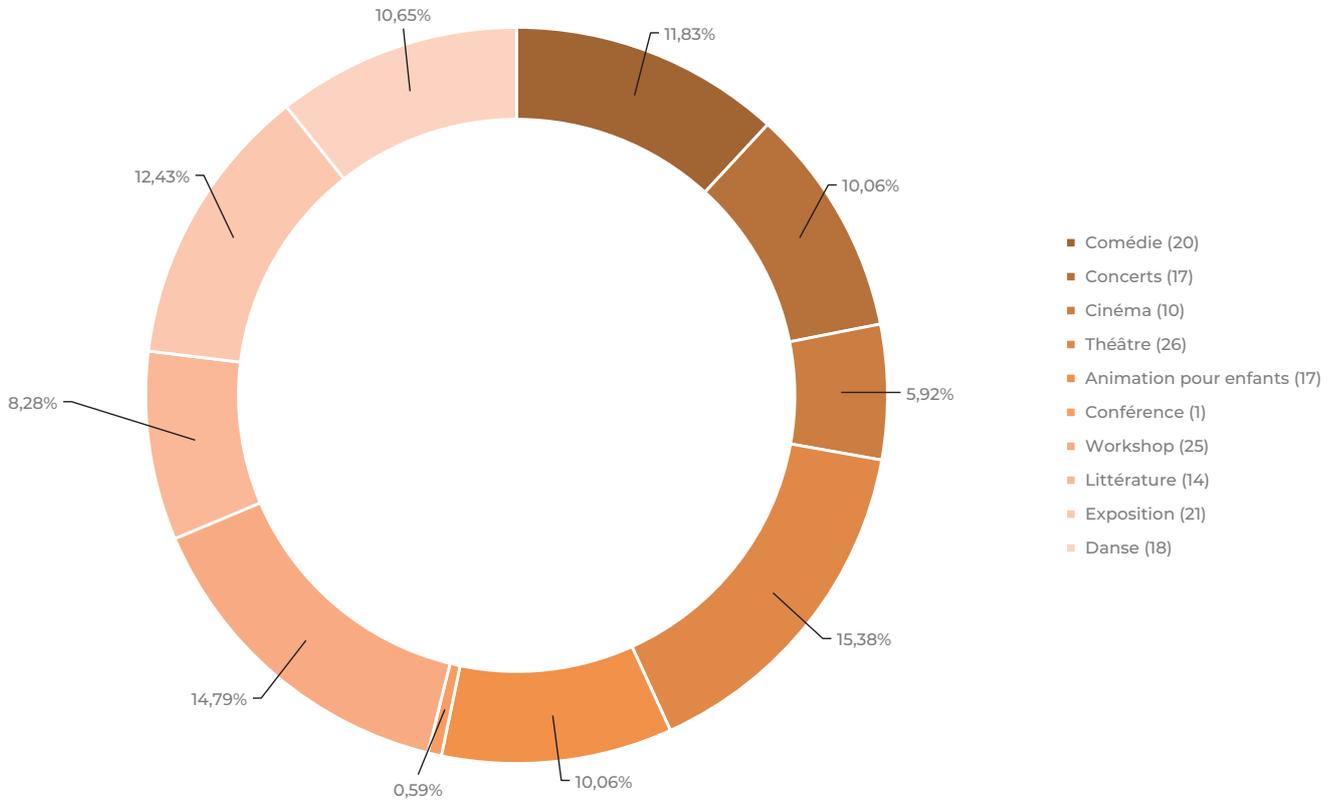


● Le budget

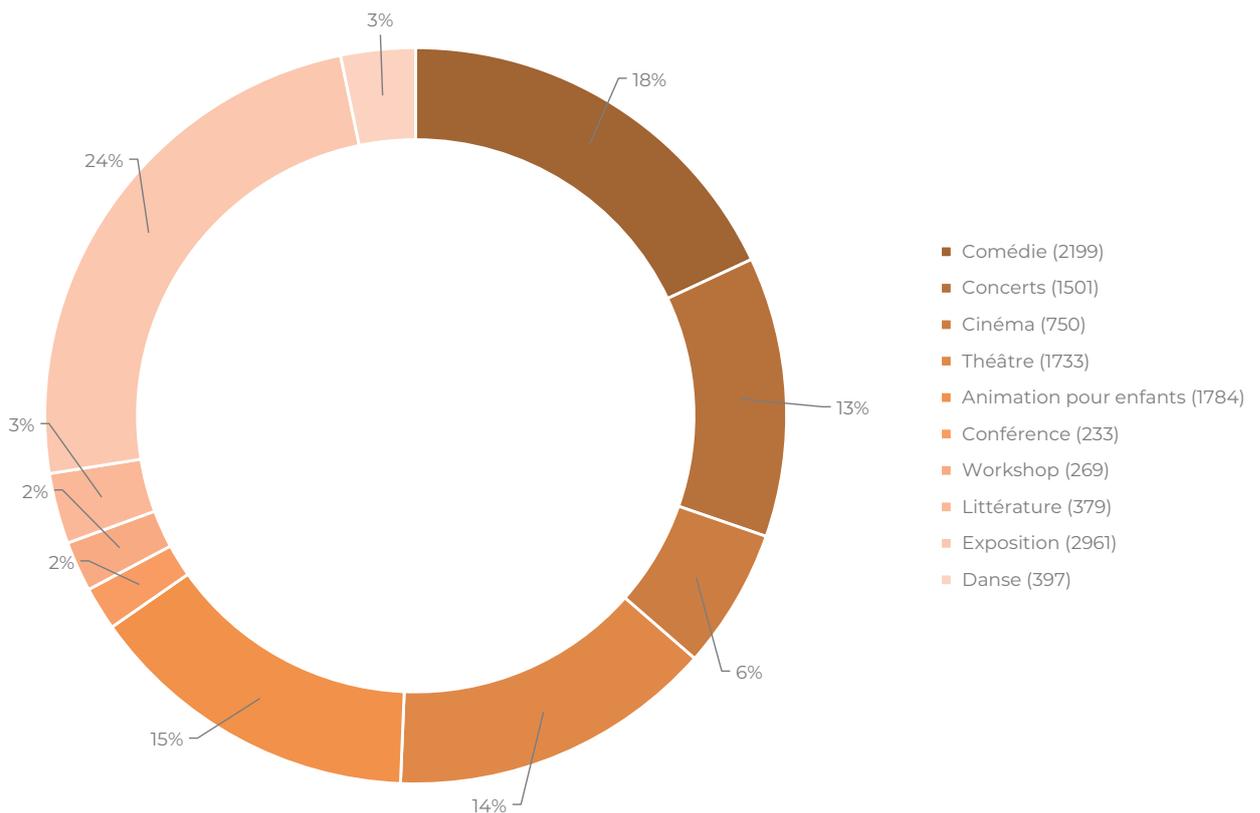


● Les statistiques

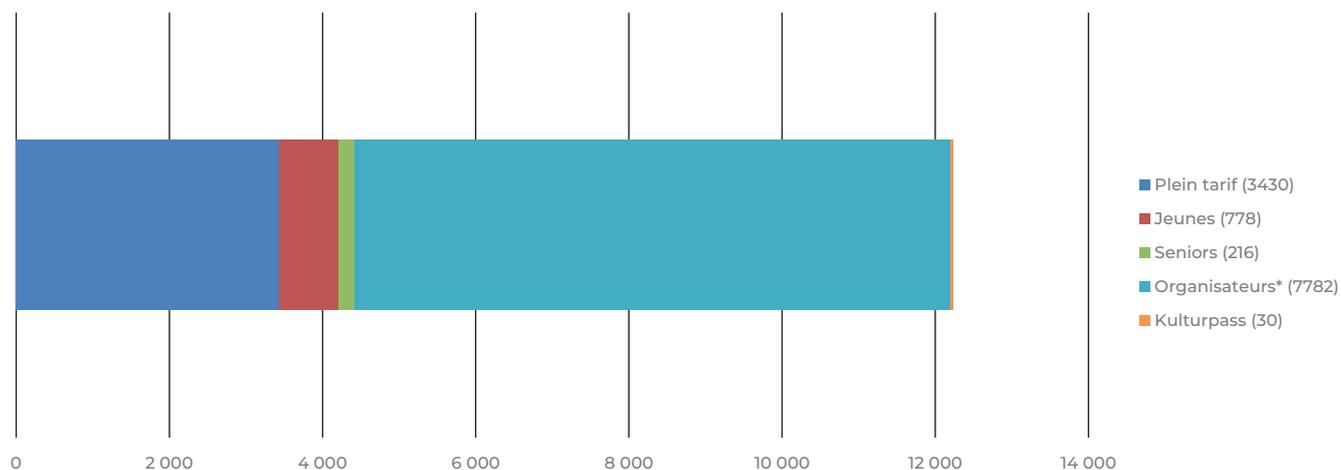
NOMBRE DE SPECTACLES PAR CATÉGORIE



NOMBRE DE VISITEURS PAR CATÉGORIE

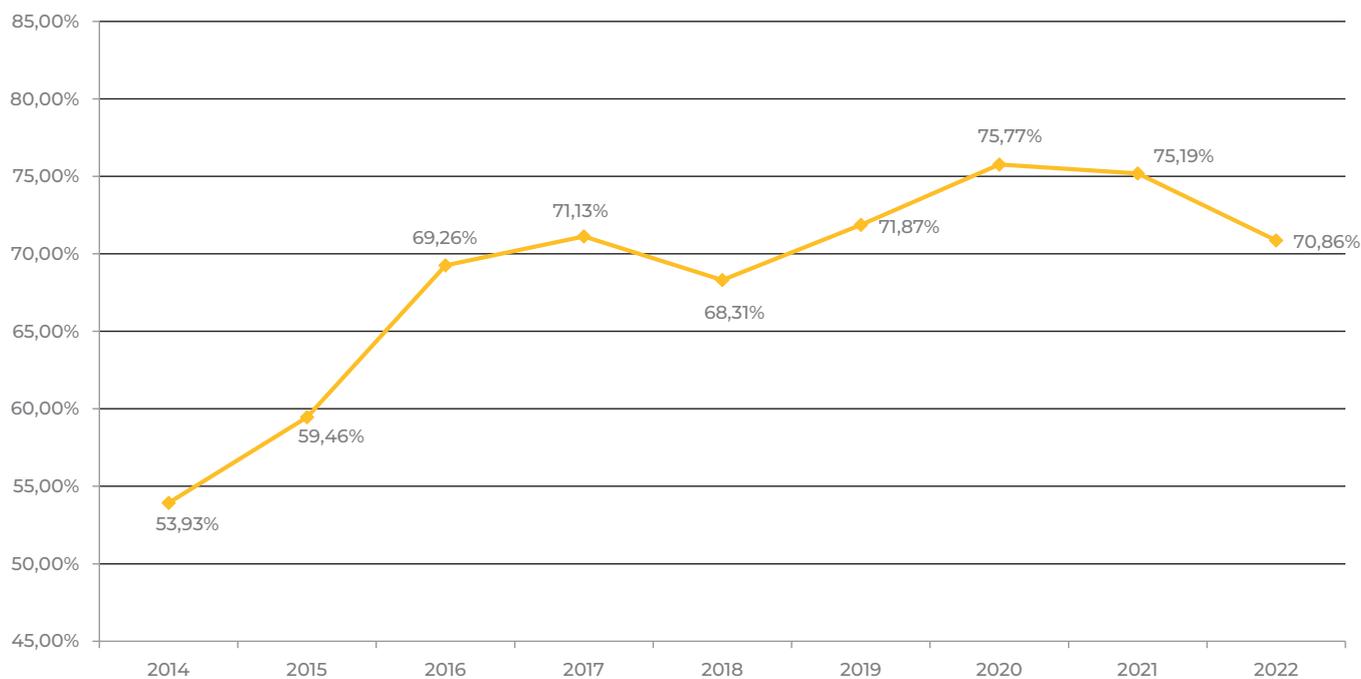


CATÉGORIES DES VISITEURS

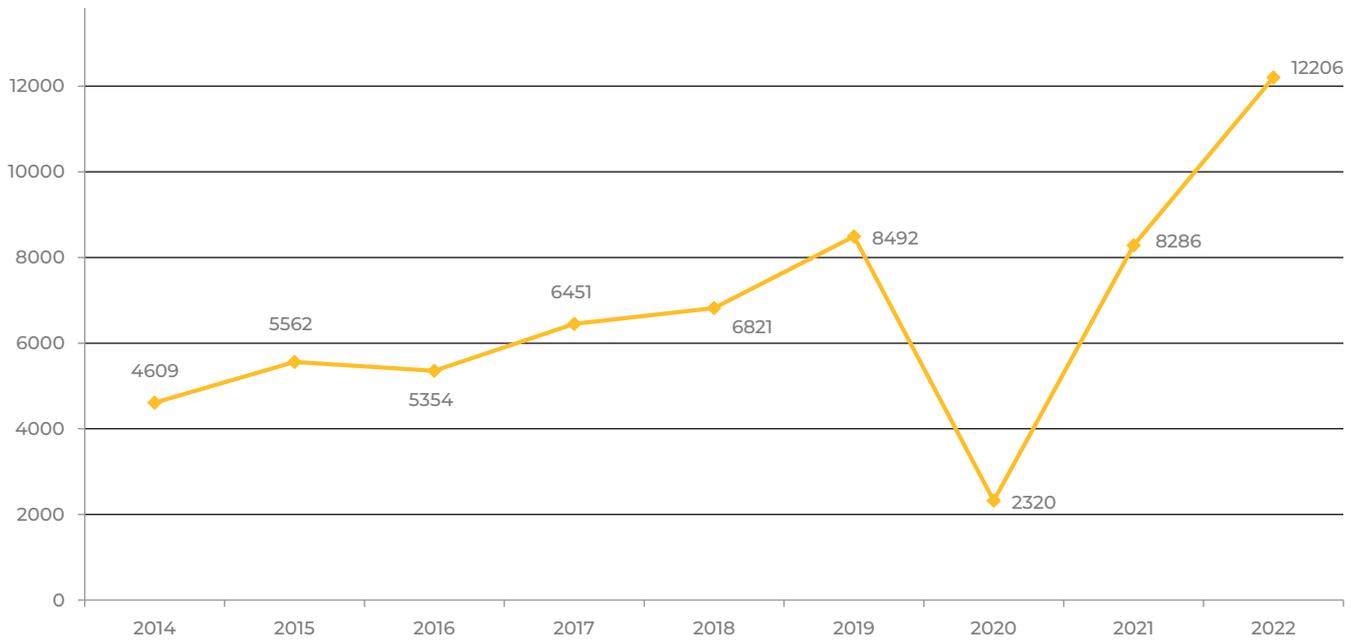


*spectacles et workshops gratuits, vernissages et visiteurs expositions inclus, sauf Remix22 (6000) et Blues Express (10000)

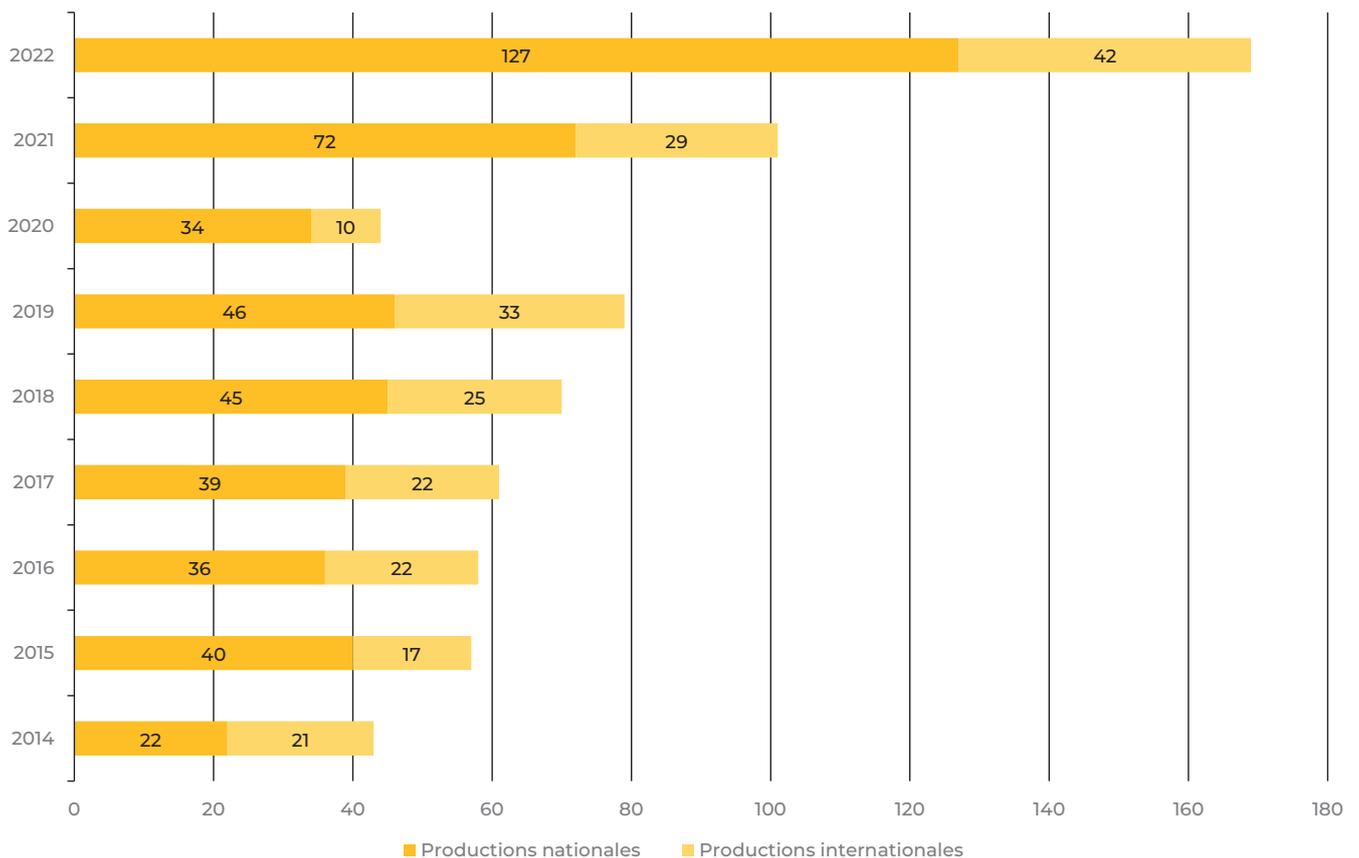
ÉVOLUTION DU TAUX D'OCCUPATION GÉNÉRAL



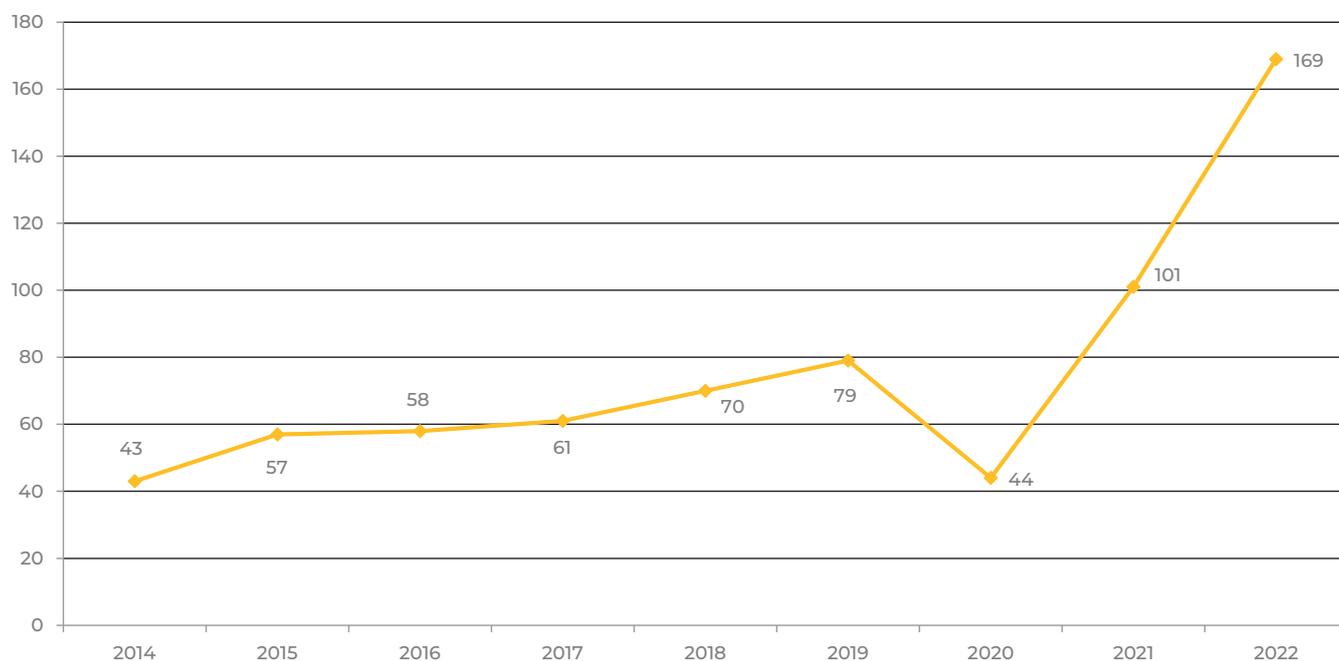
NOMBRE DE VISITEURS



PRODUCTIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES



NOMBRE DE PRODUCTIONS *par année*



L'AALT STADHAUS EN 2022 C'EST AUSSI

5

ASSEMBLÉES
GÉNÉRALES

50

RÉUNIONS

95

MARIAGES

9

FORMATIONS

10

RÉPÉTITIONS

15

CONCOURS ET
AUDITIONS

9

DIVERS

24

MANIFESTATIONS
ANNULÉES
OU REPORTÉES

● En ligne

VIDÉOS PRODUITES



BLUES EXPRESS

2022

Date de diffusion: 15 juillet 2022

Durée: 1' 48"

Plateforme: YouTube

Réalisation: DiviDante

272 vues

L'ESSENTIEL DU RIRE

2022

Date de diffusion: 14 décembre 2022

Durée: 1' 57"

Plateforme: YouTube

Réalisation: DiviDante

50 vues



RÉSEAUX ET MÉDIAS



INSTAGRAM

2022: 248 nouveaux abonnés
Total: 1 347 abonnés



YOUTUBE

Année	Nombre de vues	Durée de visionnage	Nouveaux abonnés
2022	68 261	1 219,6 heures	94
2021 - ...	45 045	1 622,5 heures	52
TOTAL	113 306	2 842,1	146



MÉDIAS

148 parutions dans les journaux



FACEBOOK

2022: 278 nouveaux abonnés
Total: 4 933 abonnés



MAILCHIMP

1 930 abonnés newsletter



ENVOIS POSTAUX

961 abonnés



45 avis sur Facebook



262 avis sur Google

SITE INTERNET



SITE INTERNET

26 671 visiteurs ↗ 38,80 %

101 728 pages vues ↗ 40,26 %

Visiteurs par pays:

- Luxembourg: 73,17 %
- France: 10,34 %
- Belgique: 4,59 %
- Allemagne: 2,16 %
- Autres: 9,74 %

N.B. Capture d'écran du site internet au 30 décembre 2022.



Photos : Iana Keller

Differdange sera à l'honneur pour un mois avec de nombreuses découvertes artistiques et historiques à faire.

Esch 2022 : lumières d'automne à la Cité du fer

DIFFERDANGE À compter de jeudi et jusqu'au 21 octobre, la troisième ville du pays sera sous les projecteurs d'Esch 2022. Le programme est alléchant.

Au tour de la Cité du fer d'entrer dans la danse d'Esch 2022! Les festivités autour de la capitale européenne de la culture vont mettre cette fois-ci la lumière sur la troisième ville du pays à partir de jeudi et jusqu'au 21 octobre. Il faut dire que Differdange partage de nombreux points communs avec Esch-sur-Alzette. Son passé industriel chevéillé au corps, une commune en mutation qui ne veut surtout pas renier son héritage, une nature préservée qui reprend ses aises sur d'anciens sites miniers...

Près de 80 événements culturels figurent au programme d'Esch 2022 à Differdange. Et la ville n'a pas attendu cet automne pour vibrer à l'unisson de la Métropole du fer. La diversité de l'agenda se reflète dans des disciplines telles que l'art visuel et performatif, la danse, le théâtre, la littérature, le cinéma et les pratiques artistiques «multidisciplinaires» ainsi que dans des projets autour du patrimoine culturel, de l'architecture et du design. Dès le mois de mai, Differdange avait annoncé un été musical placé sous le signe d'Esch 2022. Dans le cadre du 14^e European Youth Music Festival, 2 500 jeunes musiciens et 100 ensembles venus de 18 pays européens ont donné 350 concerts. Cet automne, 30 projets supplémentaires compléteront le programme.

Le Lommelshaff accueille par exemple des représentations théâtrales avec, en particulier, le projet «Terre ferme» du 27 septembre au 4 octobre. Les représentations se fondent sur une collection de tranches de vie issues du patrimoine historique de la ferme du Lommelshaff. Une cuisine éphémère permet au public de découvrir une cuisine locale et internationale qui fait l'identité de la société luxembourgeoise. Un hommage au passé agricole est présenté à travers une série d'ateliers. Le spectateur pourra s'asseoir lui-même à la table d'une famille dont il devient l'un des membres au sens large. Ce spectacle festif mis en scène par la Luxembourgeoise Renelde Pierlot

se consacre, en plusieurs langues, au thème rarement traité au théâtre de la place de l'agriculture et des agriculteurs dans notre société de l'après-guerre aujourd'hui. À déguster.

«DifferDanceDays» est un projet autour de la danse et du «Remix» des arts. Inspiré par le fameux thème «Remix Yourself», DifferDanceDays unit au sein de différentes actions artistiques des protagonistes du secteur de la danse qui proposent des formes d'art variées et originales. C'est dans ce cadre que prend place le projet «In Transit Dance Time». Un spectacle chorégraphié mobile qui prendra le public par surprise au cours d'un trajet classique en bus, agrémenté d'une performance improvisée des artistes du collectif de danse Luco-da. Ces spectacles de danse immersifs, qui ont lieu dans le cadre de la Semaine de la mobilité, entraînent visiteurs et artistes dans un voyage inoubliable. À découvrir dès maintenant et jusqu'à jeudi.

Un grand bal à l'Aalt Stadhaus

Pour se bouger, pas de problème: il y aura le projet «Move Zone». Ce sont des ateliers, cours et séminaires gratuits proposés depuis le début de l'année aux enfants, aux jeunes, aux personnes à mobilité réduite, aux passionnés de danse et aux seniors. L'occasion de découvrir la danse contemporaine. Durant les ateliers, des danseurs ont été recrutés pour «Le Grand Bal». Après la clôture de la commune du mois, le 22 octobre, le bal dansant s'ouvrira sur une performance artistique interactive et immersive déployée en différents espaces du centre culturel Aalt Stadhaus! Dans cette atmosphère intemporelle, le public vivra et traversera différents moments évoquant les bals de différentes époques et croisant la danse contemporaine. La chorégraphie est dirigée par des artistes profession-

nels et des danseurs bénévoles. Le public est amené à participer de manière active.

Dans le cadre du projet de ciné-concert «Our archive. Your story», le Centre national de l'audiovisuel (CNA) met aussi à l'honneur l'héritage audiovisuel du Luxembourg lors d'un ciné-concert présenté dans des lieux symboliques de six communes du sud du Luxembourg. Le ciné-concert, construit à partir des collections photographiques et filmiques, présentera à Differdange, le 7 octobre, un aperçu de la richesse et de la diversité des archives audiovisuelles. Les images seront accompagnées musicalement par le Pit Dahm Quartet, qui a conçu une création sonore spécialement pour l'occasion qui sera dévoilée au centre culturel Aalt Stadhaus.

«Panta Rhei» («tout s'écoule») résume pour Héraclite, l'apôtre du «mobilité», une doctrine selon laquelle «rien n'est permanent, sinon le changement», l'idée d'un monde en perpétuel mouvement. Le projet «Panta Rhei» à Differdange fait appel à l'imagination des artistes Carlos Nogueira, Hol-

ly Hendry, Daniel Magrané Steegmann et Hugo Caneilhos. Quatre sculptures seront créées pour exprimer l'idée de «Panta Rhei», sans contraintes ni directives. Les promoteurs seront invités à méditer sur le flux du devenir, en observant les œuvres créées par les artistes au parc de la Chiers. À découvrir à partir de jeudi et jusqu'à la fin de l'année.

Le foot féminin à l'honneur

Differdange est aussi une ville de football. Mais cette fois, ce sont les femmes qui seront mises à l'honneur. Un film documentaire illustre en six chapitres de 20 minutes les débuts et les nouveaux départs de la ligue de football féminin au Luxembourg. Jusqu'à présent, il n'existait pas d'histoire collective du football féminin luxembourgeois. Le documentaire «Um Ball» de Tessa Troes et Rick Schmitz est le premier projet consacré au sport le plus populaire au Luxembourg et sera à découvrir le 20 octobre à l'Aalt Stadhaus. Les écoles sont aussi conviées à découvrir le documentaire.

De nombreuses autres surprises attendent les Differdangeois et leurs visiteurs. «PatchworkIdentity» est un projet pédagogique et artistique de danse urbaine développé dans le cadre d'Esch 2022 à découvrir fin novembre. Avec «Pont invisible», d'AlterCadance, la chorégraphe et danseuse Modestine Ekete confronte le public aux inconvenients de l'époque moderne. «Spieglein Spieglein - miroir miroir» est une exposition itinérante participative (carte interactive). Il s'agit d'une exposition photo-miroir qui prend forme dans les cabines téléphoniques grâce à l'artiste Jessica Theis. Pour sa part, le collectif MASKÉNADA, qui a réalisé les portraits intimes de personnalités de la région à travers des lectures performatives de jeunes autrices et auteurs, fera découvrir aux visiteurs, avec un voyage à travers les ruelles endormies du petit village de Lasavage, un lieu riche de son histoire et de sa plus célèbre habitante, la Zowaasch... Que de découvertes à faire pour vivre un début d'automne plein de couleurs.

Programme complet sur www.esch2022.lu



Le Lommelshaff accueillera des rendez-vous surprenants.

«L'écriture, un acte de totale liberté»

L'humoriste parisien Tristan Lopin, sur scène à l'Aalt Stadhaus de Differdange avec son spectacle «Irréprochable»

Interview: Thierry Hick

Tristan Lopin aime faire rire et marcher son public. Et jouer avec les bons mots. Arrivé au stand-up un peu par hasard après avoir débuté dans le cinéma, l'humoriste prend aussi un malin plaisir à être seul sur scène pour croquer le monde qui l'entoure.

Tristan Lopin, il vous est arrivé de parler de personnes qui portent des sandales d'une célèbre marque allemande, nous n'allons pas citer la marque. Pourquoi?

Je trouve ces sandales très moches, mais cela reste une blague très anecdotique que j'ai publiée sur les réseaux sociaux.

Vous vous définissez comme «Parisien de souche». Êtes-vous «Parigot, tête de veau» ou plutôt «Parisien, tête de chien»?

Je suis né à Paris, je suis donc Parisien tout court. Il existe un vrai phantasme autour des Parisiens, jugés insupportables et imbus de leur personne. Ceux qui disent ça, et j'en connais, ne sont pas nés à Paris, mais lorsqu'ils y débarquent deviennent à leur tour insupportables.

Venons-en à votre spectacle «Irréprochable» que vous présentez à Differdange. A quoi le spectateur doit-il s'attendre?

Cela dépend, s'il a vu ou non le précédent («Dépendance affective», ndr). Ici, l'humour est assez noir. J'adore cette ambiance et le côté sombre de certaines choses. C'est aussi assez trash, le spectacle ne s'adresse pas aux enfants.

● **Comme je ne veux en aucun cas raconter de conneries, j'évite de parler de choses pour lesquelles je n'ai pas assez de connaissances.**

La crise que nous vivons serait-elle passée par là?

J'ai écrit «Irréprochable» lors du premier confinement. Mais, je ne veux en aucun cas trop parler de Covid dans ce spectacle, je crois que le public a envie d'autre chose de ce qu'il entend tous les jours à la radio ou à la télé.

Vous parlez de quoi finalement?

De certains sujets de société. Mais, c'est aussi l'occasion de faire le bilan de mes névroses.

Vous êtes donc un névrosé?

Oui. Un peu comme tout le monde, non?

Vous vous soignez?

Oui, en vivant au-dessus de ces questions et en prenant le recul nécessaire.

Quels sont vos sujets de prédilection?

Les vraies thématiques de notre société moderne.

Parlez-vous de politique, alors que cette année vous allez être gâtés avec les élections à venir?

Vivre en démocratie impose de s'intéresser à la politique. C'est évident. Sur scène, je ne présente pourtant pas de sketch franchement politique, même si parfois je fais des allusions directes à des femmes et hommes politiques. Je ne défends pas des idées sur scène, tout le monde aura quand même compris que je ne suis pas d'extrême droite.

Avez-vous des sujets tabous?

Je n'ai pas de vrais thèmes que je m'interdis d'aborder. Je veux évoquer des sujets qui me parlent et pour lesquels je pense avoir un avis légitime. Comme je ne veux en aucun cas raconter de conneries, j'évite de parler de choses pour lesquelles je n'ai pas assez de connaissances.

Pour Tristan Lopin, la crise sanitaire et la politique ne sont pas ses sujets de prédilection.

Photo: Koba



Comment écrivez-vous vos sketches. Suivez-vous un monde d'emploi particulier?

Je cherche tout d'abord un sujet qui me touche. Cela peut aussi être le résultat d'une rencontre dans la rue. Je prends plein de notes pour ne pas oublier toutes les idées qui me trottent en tête et que j'estime drôles. Dans un premier temps donc, je jette tout sur papier. Vient ensuite une étape d'écriture supplémentaire.

Être seul sur scène, pour vous c'est une source de jouissance, de plaisir ou une grosse frayeur permanente?

Je suis toujours stressé avant de monter sur scène, mais d'un autre côté je suis bien conscient que c'est la chose qui me rend le plus heureux. C'est l'éternel paradoxe du comédien.

La scène est et reste une grande source de plaisir.

Au départ, vous vous destiniez à une carrière de cinéma. Pourquoi avoir bifurqué par la suite?

J'avais réalisé plusieurs courts métrages et j'avais fait le constat que dans ce travail je ne pouvais pas tout contrôler. C'était pour moi une expérience très frustrante, car j'aime avoir un regard sur tout ce qui se passe autour de moi. Et quand j'ai rencontré l'humoriste Bérengère Krief sur l'un de mes courts métrages, elle m'a encouragé et j'ai compris qu'écrire des sketches était la seule manière de raconter des histoires, jouer mes textes, mais aussi tout gérer.

Et que représente pour vous justement l'acte d'écriture?

C'est un peu comme pour un peintre: c'est un acte de totale liberté. Je joue le jeu, je m'exprime avec mes mots, mes thématiques que j'ai envie de défendre. Ça fait vraiment du bien, c'est aussi une forme de thérapie...

● **Je ne parle pas de Covid, le public a envie d'autre chose.**

Le lendemain de votre spectacle, vous animez l'après-midi une master-class durant laquelle des stand-uppers en herbe peuvent venir présenter un sketch. Que va dire le prof à ses élèves?

Je pense que l'on va se rencontrer et discuter les textes pour progresser. Je vais aussi présenter quelques techniques d'écriture et surtout répondre aux questions qui vont pouvoir être posées.

Est-ce si important de transmettre?

Cela va plutôt être un moment d'échanges. Je n'ai pas la science infuse, je ne possède pas tous les codes. Je veux donner un avis avec mon expérience et aiguiller les gens qui s'intéressent au sujet.

Tristan Lopin présente son spectacle «Irréprochable», le vendredi 11 février à 20 heures au centre culturel Aalt Stadhaus. Spectacle CovidCheck 2G+. Tarifs: 34 euros (plein tarif), 17,50 euros (seniors et jeunes), 15 euros (Kulturpass). Billets au tél: 47 08 95 1, www.luxembourg-ticket.lu et à l'accueil du centre (samedi de 14 à 18 h, en semaine de 10 à 18 h). La master-class aura lieu le samedi 12 février de 14 à 18 heures (tarifs: 40 et 20 euros). Infos: www.stadhaus.lu

De l'image au mot

Tristan Lopin est né le 20 mai 1987 à Paris, où il grandit. Il va débiter des études de Langues étrangères appliquées avant de bifurquer vers des études de cinéma. Il est ensuite inscrit à l'école de cinéma ESRA. Après avoir réalisé des courts métrages, il part pour New York et exerce différents métiers du cinéma. A Paris plus tard, il suit les cours du soir de l'école du One-Man-Show. Après plusieurs rencontres décisives, il commence à écrire ses propres sketches et continue de poster des vidéos sur YouTube et Facebook, qui contribueront à son succès. Le spectacle «Irréprochable» fait suite à «Dépendance affective».

► www.tristanlopin.com

Luxemburger Wort du 5 février 2022

Volksooper im besten Sinn

Wie dank einer litauischen Nachbarschaftstruppe der Lommelshaff ein erstaunliches Esch2022-Projekt bekommt

Von Daniel Conrad

Der Dank ist nicht nur zwischen den Zeilen des Interviews spürbar: Die Stadt Differdingen hat aktuell Gäste aus der parallel zu Esch als Kulturhauptstadt 2022 ausgerufenen litauischen Stadt Kaunas eingeladen, um in Lasauvage die Weltpremiere ihres Projekts in Luxemburg fertig vorzubereiten und mit zwei Aufführungen heute und morgen auf dem Gelände des 2018 von der Gemeinde übernommenen Lommelshaff in Differdingen zu präsentieren. Was für eine Gelegenheit für die Truppe – entstanden als Gemeinschaftsprojekt im Stadtteil Žemiejų Sanciai –, die seit Jahren an der Produktion mit einfachen Mitteln arbeitet. Alles kommt aus der Mitte der Kreativen und wird nun ein Esch2022-Projekt. In ihrer eigentlichen Wirkungsstätte, dem Stadtteil in Kaunas, hätten sie so einen Support der dortigen Kulturhauptstadtbeauftragten sicher nicht bekommen. Das berichtet eine der treibenden Kräfte im Hintergrund der Produktion, Ed Carroll. „Wir hätten ganz bewusst auch die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen abgelehnt, nachdem es seit Jahren Konflikte gegeben hatte. Unter anderem, weil nach dem Willen des Bürgermeisters eine Straße zum Unmut der Bürger durch das Viertel gebaut werden sollte.“

Die Initiative für das Kaunas-Kulturhauptstadtjahr käme ebenfalls aus dem Kreis des Bürgermeisters und sei rein auf die Kulturinstitutionen zugeschnitten. Für Carroll liegt aber in den lokalen Gemeinschaften ein unglaubliches kreatives Potenzial. Dass Kulturarbeit eben auch anders funktionieren kann, könne seine Truppe beweisen – und im besten Fall lässt sich das auch als mögliche Schablone für Luxemburger Gemeinschaften und ihre Kreativität jenseits etablierter Kulturhäuser ver-



Über Jahre formte die Stadtteilgemeinschaft ihre Volksooper – und setzt damit einen neuen Maßstab, was im Zusammenhalt möglich ist.

Die Truppe probt aktuell, um die Weltpremiere in Differdingen auf die Bühne zu stellen.

Fotos: Ed Carroll



stehen. Dass es im Fall der Stadtvierteltruppe aus Kaunas letztlich ein Musiktheaterwerk werden würde, war anfangs gar nicht so klar. Die „Oper“, die im Lommelshaff zu sehen und hören sein wird, ist das Ergebnis eines langen, ungewöhnlichen Weges.

Dass die Menschen des Viertels sich füreinander einsetzen und zum Beispiel auch das kulturelle Erbe des Viertels im Blick behalten, hatte bereits für eine nationale Auszeichnung gesorgt. Aber mit so einem Projekt drückt sich eben nicht nur das „irgendwie besser zusammenleben“, sondern vor allem auch die gemeinschaftlich ausgelebte Kreativität mit lokaler Basis aus.

Ein „Kohlfeld“ als Aufhänger

Ein besonderes „Kohlfeld“ der Gemeinde wird zum Ausgangspunkt um die Opern-Geschichte von lokaler Identität und Traumaerfahrungen, von Krieg und wieder aufgebautem Frieden. Hinter dem Namen verbirgt sich nämlich eben auch eine militärische Kampfzone und er ist gleichzeitig der Verweis auf die gemeinschaftliche Arbeit: das Anbauen, Ernten von Kohl und das Einkellern als Sauerkraut, was ebenfalls ein wichtiger Teil der Lebensmittelversorgung darstellte. So wird etwas scheinbar Einfaches zum Sinnbild der Veränderungen und historischen Erfahrungen der Gemeinde.

Unterstützt von gewieften Spezialisten aus dem Kreis der Bewohner und externen Profikreativen entstand dann ganz allmählich das Libretto – „und wir hatten die Idee, dass eben eine Oper das Beste wäre, um alle in das Projekt einzubinden und zu beteiligen – und in der viel Variation steckt. Es gab viele Fans des Musiktheaters unter den Beteiligten und so hat sich alles ergeben. Der Komponist Vidmantas Bartulis steuerte seine Musik dazu bei“, sagt Carroll.

Etlliche Proben im Bereich Chor und Tanz wurden abgehalten. Es formiert sich ein kleines Streichorchester, Kostüme wurden gefertigt. Und auch virtuell wurden Litauer, die in Luxemburg leben und arbeiten, an der Produktion beteiligt. „Aber erst hier in Luxemburg können wir dank der Residenz alles endlich zusammenführen“, sagt Carroll nicht ohne Stolz und Dankbarkeit an die Organisatoren in Differdingen. Das schlage unbezahlbare Brücken unter Menschen.

Für ihn hat diese Geschichte eben nicht nur etwas Lokales im fernen Litauen zu erzählen, sondern birgt auch allerlei Anknüpfungspunkte: Kriegserfahrungen, wechselnde Machtverhältnisse, der Kampf ums Dasein, Männer, die in den Krieg ziehen müssen und Furchtbares erleben, Frauen, die den Horror, Zerstörungen und Angst durchleben und doch Protagonistinnen und Garanten der Stabilität sind. Der Lommelshaff böte, so Carroll, sicher auch als Erbe für die lokale Gemeinschaft Differdingens eine Basis über ihr Leben und historisches Erleben nachzudenken – vielleicht ja sogar in einer Form, wie es die Stadtviertel-Truppe es getan hat.

Die in der Geschichte aufgenommenen Motive aus der historischen Erfahrung in Litauen bekommt zudem eine aktuelle weltpolitische Konnotation. „Als wir 2018 damit begonnen haben, schien diese historische Erfahrung von Krieg und Trauma so weit weg. Und plötzlich hatten wir in den Proben eine ukrainische Familie zu Gast, die nach Kaunas geflohen war und mit den Kriegserfahrungen plötzlich ganz nah gekommen sind“, berichtet Carroll.

Aufführungen heute und morgen jeweils um 19.30 Uhr, Tickets (23 Euro) gibt es über Luxembourgticket unter Tel. 470 895-1. www.stadhaus.lu

Luxemburger Wort du 9 juin 2022

● Les partenaires



Réseau luxembourgeois des centres culturels régionaux a.s.b.l.

Membre depuis juillet 2020

Le Réseau luxembourgeois des centres culturels régionaux réunit les centres culturels régionaux à caractère professionnel. Le réseau a été créé en décembre 2008. Il est le fruit d'une volonté spontanée et concertée de ses membres fondateurs de se rassembler, considérant les mutations fondamentales qu'a connues le secteur culturel luxembourgeois au cours de la décennie passée. Les dix centres du réseau sont ancrés au niveau local et ont un rayonnement régional. L'objectif commun est d'assurer un «approvisionnement de base» de la population avec des offres culturelles dans les zones décentralisées (= proximité), ce qui comprend un programme diversifié avec des priorités supplémentaires.



Fédération Belge Professionnel de l'Humour

Membre depuis juin 2021

Parmi toutes les formes d'expressions artistiques, force est de constater que le monde de l'humour a toujours été à part. Il s'est pourtant développé durant ces dix dernières années de manière exponentielle. Toutefois, les humoristes francophones n'ont jamais eu ni un statut ni même les égards artistiques propres à leurs spécificités. C'est ce constat de départ qui a mené à la création de la FBPH. L'ASBL FBPH s'est donnée comme mission de rassembler, défendre et promouvoir les artistes, opérateurs et techniciens de l'industrie de l'humour.



L'Alliance Musicale

Membre depuis juin 2021

L'Alliance luxembourgeoise des structures professionnelles de la musique a pour objet: De rassembler, représenter et défendre les intérêts communs des ;

- Lieux, salles et organisateurs de concerts du Grand-Duché du Luxembourg à caractère professionnel
- Chœurs, orchestres et ensembles musicaux luxembourgeois à caractère professionnel
- Professionnels et aspirants professionnels de la scène musicale du Luxembourg.



Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse

Membre depuis septembre 2021

ASSITEJ signifie Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse. Fondés en 1965, 80 centres nationaux forment un réseau mondial de théâtres, d'organisateur-s d'événements et de professionnels du théâtre pour jeunes publics sur tous les continents. Le Luxembourg est représenté au sein d'ASSITEJ International depuis 2008. En 2020 a véritablement été créée l'asbl ASSITEJ Luxembourg. L'association souhaite fédérer les professionnel-le-s des arts vivants travaillant au Luxembourg en direction de l'enfance et de la jeunesse, ainsi que toute personne œuvrant à la reconnaissance de ce secteur. ASSITEJ Luxembourg veut promouvoir le spectacle vivant jeune public au Luxembourg et à l'international.



Cultur'All

Membre depuis juillet 2014

L'a.s.b.l. Cultur'all a vu le jour en décembre 2008 dans le sillage du succès de la conférence «Musées : agents du changement social et du développement», qui s'est tenue à la demande des Staater Muséeën. La première mesure concrète qui a été prise était la mise en place et la diffusion du Kulturpass en janvier 2010 afin d'offrir au plus grand nombre un accès plus facile à l'offre culturelle. Entre 2014 et 2019, 6 500 Kulturpass ont été délivrés. Les bénéficiaires ont acheté quelque 19 000 tickets au tarif de 1,50 €. En moyenne, un détenteur du Kulturpass a utilisé son pass pour effectuer trois sorties culturelles auprès des 75 partenaires culturels.



luxembourgticket

Lancé en 2003 en vue de l'année européenne de la culture 2007, le réseau national de billetterie «luxembourgticket» permet au public de trouver en un seul endroit des tickets d'entrée pour la plupart des grandes salles de spectacle au Luxembourg. luxembourgticket est également utilisé par des organisateurs privés qui bénéficient ainsi des différents canaux de vente exploités par luxembourgticket : site web pour l'achat de tickets en ligne, centre d'appels téléphoniques, points de vente physiques à travers le pays ainsi qu'en Allemagne, à travers le réseau «eventim.de».

● L'équipe de l'Aalt Stadhaus



Administration

Réjane Nennig
Lynn Bintener
Daniel Da Cunha
Michel Pereira

Chef de département / Booker
Esch 2022 / Tourisme
Booker musique
Communication

rejane.nennig@differdange.lu	58 77 1-1906
lynn.bintener@differdange.lu	58 77 1-1903
daniel.dacunha@differdange.lu	58 77 1-1901
michel.pereira@differdange.lu	58 77 1-1908



Technique

Tom Alzin
Cédric Heinen
Thomas Houyoux
Lien Willekens

Régisseur lumière
Régisseur lumière
Régisseur son
Régisseur son

tom.alzin@differdange.lu	58 77 1-1909
cedric.heinen@differdange.lu	58 77 1-1910
thomas.houyoux@differdange.lu	58 77 1-1912
lien.willekens@differdange.lu	58 77 1-1907



Réception et surveillance des expositions

Sonja Englaro
Teresa Galvez
Sophie Pinheiro

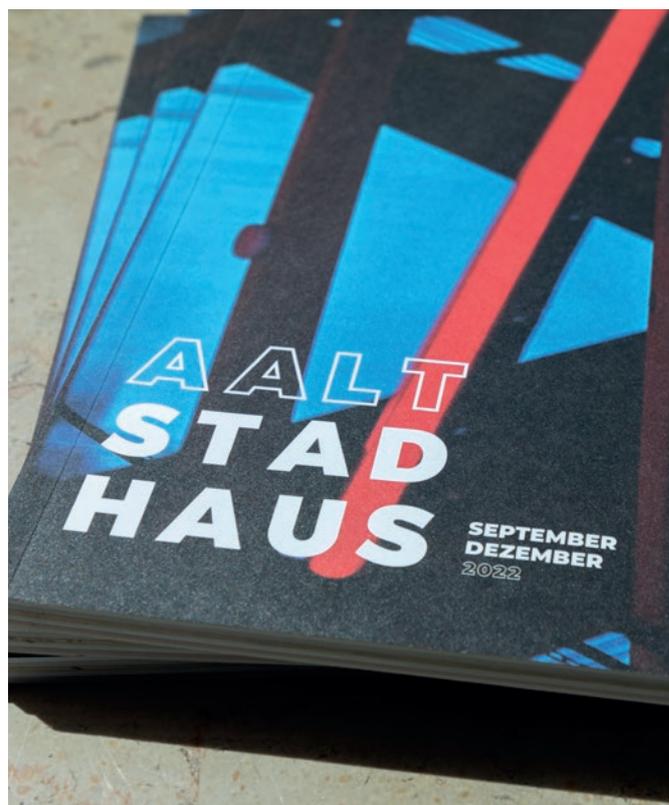
Réceptionniste
Réceptionniste
Réceptionniste

sonja.englaro@differdange.lu	58 77 1-1900
teresa.galvez@differdange.lu	58 77 1-1902
sophie.pinheiro@differdange.lu	58 77 1-1902

● Les publications



Agenda de la programmation du 1^{er} semestre 2022



Agenda de la programmation du 2^e semestre 2022



Agenda de la programmation pour jeune public
été 2022



Agenda de la programmation pour jeune public
septembre 2022 à avril 2023



Contact

ADRESSE

38, avenue Charlotte
L-4530 Differdange

TÉLÉPHONE

(+352) 58 77 1-1900

E-MAIL

info@stadhaus.lu

RÉSEAUX SOCIAUX

Facebook: [stadhaus](#)
Instagram: [stadhaus](#)

L'Aalt Stadhaus bénéficie du soutien financier de la Ville de Differdange et du Ministère de la Culture:



M E R C I